



Svet
Evropske unije

Bruselj, 28. september 2023
(OR. en)

10941/23
COR 2

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0180 (NLE)

ACP 65
WTO 93
RELEX 763
COAFR 211
FDI 13

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: Sporazum o spodbujanju trajnostnih naložb med Evropsko unijo in Republiko Angolo

Stran EU/AO/sl 40 se nadomesti s priloženo stranjo.

ČLEN 38

Arbitraža

1. Pogodbenici si prizadevata za dogovor o sestavi arbitražnega senata. Če dogovor ni dosežen v 30 dneh po sprejetju zahtevka za arbitražo na podlagi člena 37(4), vsaka pogodbenica imenuje arbitra v roku 30 dni.

Arbitri, ki jih imenujeta pogodbenici, skupaj imenujejo predsednika senata, ki nima državljanstva nobene od pogodbenic.

2. Arbitražni senat objektivno oceni zadevo, ki mu je predložena. Če se pogodbenici ne dogovorita drugače, arbitražni senat določi poslovnik, ki se uporablja.

3. Če arbitražni senat ugotovi, da zadevni ukrep ni v skladu z določbami tega sporazuma, pogodbenica, proti kateri je vložena pritožba, sprejme vse ukrepe, ki so potrebni za takojšnjo uskladitev.

4. Če pogodbenica, pri kateri je bil vložen zahtevek za arbitražo, tega zavrne ali v primeru neskladnosti s poročilom senata, lahko pogodbenica, ki je zahtevala arbitražo, sprejme ukrepe v okviru področja uporabe tega sporazuma, ki so sorazmerni z neizpolnjevanjem posebnih obveznosti.